

Превод са руског језика.

Буцуре, дане 17. VII. 1936 год.

ВАШЕЈ ЕКЦЕЛЕНЦИЈИ  
Г-ну Велу

у НОВОМ САДУ.

Завините на смелост што Вам пишем ових неколико речи али свесно мене приморале учинити ово. Као новинар посећујем Русинске Селе у Бачкој. Био сам у Бурјеву где се непристојно према мени понашао Др. Боис гр. кат. свештеник који, из мене непознатих разлога, нахушкао на мене полицију. У Руском Крстуру у једном друштву о. Будински декан гр. кат. свештеник показао је мени револвер, напоменувши, да је то ради заштите од прасл. попове. Истог дана увече, када сам ишао спавати непознати људи бацали на мене камењем. Све је то било учињено по иницијетиви "Руских Новина" које новине издају унијатско свештенство, оцрнили, вређали и позивали народ да би знали шта да раде са мном, где би се ја појавио.

Моје путовање је искључиво културно-просветног карактера. Овој су писале и српске новине. Међу њима "Дан" која излази свакодневно у Новом Саду.

Зато се обраћам Вама, Ваше Екцеленцијо, да би Ви знали, шта раде унијатско свештенство. Оно држи управо под диктатуром поверени им народ.

Ја се надам, да ћете обратити на ово пажњу.

Са дубоким поштовањем  
пошт. Вас

Н. А. Горнич с. р.  
уредник и председник савеза  
Крп. књижевнике и новинара  
у Сехословачкој Републици.

Кузурра, днр 17.VII.936.

Заще превосходитъ ея само  
эту саму  
во Новомъ Сагъ.

Удивился, что опять итакъ Зома, итакъ  
тѣхъ рѣшительныхъ словъ. Но, собравъ меня за сею авла  
сготовило, тѣмъ. Какъ амурманитъ началъ Русин-  
скія рѣчи въ Тоолѣ. Подвигавъ въ другъ дѣви цѣль кеурит-  
тѣхъ повереніе для меня являлъ братвои, цр. ку-  
льценитъ мѣждѣицею по какому приключенію и  
зволена на меня поминуть. Въ Русскомъ Керейтуръ  
въ обществѣ о. Тоудиметей, тѣмъ цр. кой, свѣден-  
нито указавъ мѣтъ рѣшительнѣ. Помолитъ мѣтъ,  
тѣмъ тѣмъ въ доути у оиъ „Сойношосовъ“ тѣмъ-тѣ  
самитъ оиѣтъ вѣсеромъ, когда я и мѣтъ мѣтъ  
мѣждѣицею мѣтъ спросамъ на мѣтъ комиссѣ.  
Здѣ тѣмъ оиѣтъ, уиѣмъ по мѣждѣицею „Рус-  
кихъ Новинъ“ которѣ мѣждѣицею уиѣмъ оиѣтъ, въ  
каждѣицею мѣтъ оиѣтъ очеркии, оиѣтъ и  
приключамъ народъ тѣмъ оиѣтъ тѣмъ оиѣтъ  
въ мѣтъ кура ни тѣмъ оиѣтъ. Оиѣтъ, мѣтъ поиѣ-  
дѣтъ оиѣтъ взивитурмаго характера. Оиѣтъ  
тѣмъ и мѣтъ оиѣтъ мѣтъ мѣтъ мѣтъ и  
въ Н. Сагъ выходящая оиѣтъ мѣтъ „Зома“  
Поэтому оиѣтъ въ Зома Зома превос-  
ходитъ ея само, тѣмъ оиѣтъ тѣмъ оиѣтъ, тѣмъ оиѣтъ  
тѣмъ оиѣтъ оиѣтъ оиѣтъ. Оно оиѣтъ  
цр. мѣтъ оиѣтъ оиѣтъ оиѣтъ оиѣтъ оиѣтъ оиѣтъ  
родъ.

Благодарюсь, что вы обратили на это внима-  
ніе! Съ любовью уваж. Вашъ: Н. В. Горюха  
председитѣль Союза Керей-  
тѣхъ оиѣтъ и оиѣтъ оиѣтъ  
тѣмъ оиѣтъ

Ср. 1633  
КАБИНЕТ  
— 12 ОДЕШЕНУ

11/2

50959 — 97

Нови Сад, 7 августа 1936 године  
Предмет: П.А. Горвич, уредник и претседник Савеза Карпат.  
књижевника и новинара у чехословачкој, пријава  
против гркокат. свештеника у Ђурђеву Др. Боича и др.

НАЧЕЛНИКУ СРЕЗА

Ж А Б А Л

Предна пријава се доставља на извиђај незаконски по-  
ступак и извештај у колико се односи на територију Вашег среза.  
Хитно је.

По наредби Вана  
за шефа отсека јавне безбедности  
Саветник,

*Ј. Симић*



6900 I I Изборно!

Примено: као извештај

Општинској Управи

*Бурђило*

На основу и на основу извештаја по предмету наредбом  
Краљ. Банске управе у колико се односи на рад Д. Банџа из Ђурђевог.

II Ум. 936 -  
Жабово

Српски начелник,  
*М. Радомир*

**КРАЉ. БАНСКА УПРАВА ДУНАВСKE БАНОВИНЕ  
НОВИ САД**

И/2 Број: <i>50959</i>	Рок:
Нови Сад, <i>7. VII</i> 1936	Упутство за преписивача: <i>на ош</i>
Уједно решени бројеви:	Упутство за отправника: <i>ош</i>
Број везе:	Упутство за архиву:
Предмет: <i>М. А. Гуркин, уредник и председник Савеза Крај. Књижевника и Књижев- ничког Друштва у Републици Украјини. Упуштање у архиву указ. свешт. упуштање у архиву.</i>	

На \_\_\_\_\_ бр. \_\_\_\_\_ /193\_\_\_\_\_

*Нашим ош*

*Новос*

*Део овог писма упушта се у архиву,  
на основу новог указу о архиву,  
у коме се налази и остатак писма.*

*Савина  
@*

*Копировао*

ИИД 2. д. VII 6

Предмет: Хорвак Никоде књижевника новинара  
из чехословачке пријава против Др.

Бојић Мирка

На бр. 6900/936

С р е с к о м Н а ч е ж с т в у

Ж а б а њ.  
\*\*\*\*\*

Повратком акта<sup>б</sup> част нам је извести да су наводи поднете преставке-тужбе нетачни. Месна полиција није у предмету именованом приликом боравка у Ђурђевоу правилно никакве сметње.

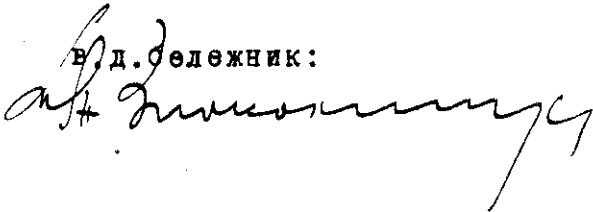
Перох Др. Бојић није именованог на улици нити на јавном месту нападао нити вређао. Овој управи једино је познато да именовани посетио Др. Бојића у стану ради тражења информација о ружинима, те да је том приликом Др. Бојић позвао именованог да се удаљи из стана и одбио да му да ма какове информације, те уколико то не учини да ће тражити интервенцију полиције.

Уколико је г. Хорвак од стране Др. Бојића лично увређен, ова је управа мишљења да именовани сатисфакцију има тражити путем редовног суда.

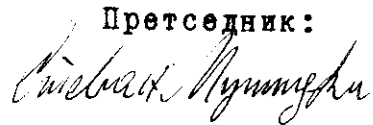
Предви извештај част нам је доставити с молбом на надлежност.

Ђурђево, 22 августа 1936. год.

Вр. д. Жележник:



Претседник:



ДУНАВСКА БАНОВИНА - DUNAVSKA BANOVINA

Opština  
ruskokrsturska  
srez kulski  
RUSKI KRSTUR



Општина  
руснокрстурска  
срез кулски  
РУСКИ КРСТУР

Бр. 4620 1936

На бр 12249 1936

ПРЕДМЕТ: Хорњак Никол, књижевника  
и новинара из Чехословачке пријава  
protiv др. Војо Мира и др. ~~ВАНДАН~~

Госп. \_\_\_\_\_

У Р У С К О К Р С Т У Р С К О Ј О П Ш Т И Н И У

КУЛА

Уз повратак акта бист нам је известили Вас, да су наводи подати  
у туžби неистинити и неистинити. Општинска Управа има о том знања, да је Хорњак  
Никол уопште боравио у овој општини, јер се из евиденција о пријави страних  
подзаника налази. Општина је приватним путем дознала да се Хорњак састаје  
са извесним људима како са грађанима тако и са појединцима месне русинске  
интелигенције, а шта је он с њима говорио и о чему се распитивао нисмо могли  
установити. Интервенцију месне полиције у тобожњим sukobима од ове управе нис  
затражио, т. нам изгледа да је туџилац огорчен на hladан пријам од стране  
мештана ове општине. У општини руски крстур уопште не постоје православни  
свећеници, т. тако наведено протња је илузорна.

Молим да се овај извештој као објективан узме на знање.

Руски крстур 18. септембра 1936 год.

Получник:

Председник:

МУНИЦИПАЛНО  
СРЕЗ КУЛСКИ  
КУЛА



КАДЕ  
СРЕЗ КУЛСКИ  
КУЛА

12249

18. SEP. 1936

Предбр.	Зид. бр.
---------	----------

Предмет: Хорњак Никол, новинара и књижевника из  
Чехословачке, пријава.

К Р - Б А Н С К О Ј У П Р А В А  
управно оделење, отсек јавне безбедности

Н О В И - С А Д.

Повратком списка по предметној ствари част ми је  
доставити предњи извештај општин. управе у Р. Крстуру са напоменом,  
да је овоме изачелству непознато, да је и када гореименовани био у

Р.Крстуру, јер се начелству није пријавио код доласка, а као што се види из извештаја означене општине ни вој. Установити се није могло, да је њему грко-кат. свештеник у означеној општини показивао револвер и изговорио у пријави означене речи.

По овој ствари начелство није покренуло изгредно-казнени поступак, пошто мањкају докази о почињењу учина - кривице.

С молбом на надлежност.

Кула, 22. IX. 1936.

Срески начелник,



25. IX. 1936



62/28. ст. IV/2  
55709/36.

Директору знамоу  
у кули

28-IX-1936  
274  
Трешковић